

## Z Á P I S

**z 20. schůze Rady města České Budějovice konané dne 17. října 2001  
od 9.00 hodin v zasedací místnosti č. dv. 103 magistrátu města**

---

Přítomni: doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., MUDr. Petr Petr, Ph.D., Zdeněk Čáp,  
RNDr. Vladimír Kostka, Mgr. Vlasta Bohdalová, Ing. Vladimír Warisch, Ing. Jan  
Singer, CSc., JUDr. Josef Průcha, Mgr. Ivan Nadberežný, Mgr. Rudolf Vodička,  
PhDr. Oskar Marek  
Ing. Zdeněk Řeřábek - tajemník magistrátu města  
Mgr. Hana Bumbová - tisková mluvčí

Jednání zahájil a řídil doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., při projednávání bodů programu  
č. 19 - 31 jednání vedl náměstek primátora Zdeněk Čáp.

Byl schválen program 20. schůze rady města včetně navržených změn **(10,0,0/10)**.

Byly projednány zápisy z mimořádné schůze a z 19. schůze rady města - nebyly proti nim  
vzneseny námitky.

Ing. Warisch byl pověřen podepsat zápis spolu s primátorem.

1. evidenční číslo 1063/2001

Úprava parteru Máj – střed – prostor mezi Českou poštou a Delvitou

**Přijato usnesení č. 969/2001 (11,0,0/11)**

Jednání byli přítomni Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru a Ing. arch. Vít.

2. evidenční číslo 1086/2001

Dodatek č. 1 ke smlouvě o odvozu a zneškodnění komunálního odpadu

**Přijato usnesení č. 970/2001 (7,1,1/9)**

Jednání byli přítomni Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
RSDr. Braný, předseda finančního výboru ZM, Ing. Kaněra, .A.S.A. České Budějovice,  
s. r. o.

3. evidenční číslo 1064/2001

Požadavky na investice pro rok 2002

**Přijato usnesení č. 971/2001 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru.

4. evidenční číslo 1050/2001

Vícepráce na akci „Obnova Zlaté stoky – přívod vody do nádrže Bagr“ – dodatek č. 3 ke  
smlouvě o dílo č. 1124/6031/117/2000, uzavřené mezi Městem České Budějovice a  
firmou VHS - Vodohospodářské stavby, spol. s r. o., Litvínovická silnice 5, Č. Budějovice

**Přijato usnesení č. 972/2001 - protinávrh**

Ve schvalovací části I.1. hlasováno **(11,0,0/11)**, I.2. **(10,0,1/11)**, v ukládací části  
**(11,0,0/11)**.

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru.

5. evidenční číslo 1078/2001

Dodatek č. 2 ke smlouvě o dílo č. 1124/725/128/2001 s firmou UNIKO, s. r. o. na akci  
„Stavební úpravy Široká (úsek Biskupská – Dr. Stejskala) – vícepráce

**Přijato usnesení č. 973/2001 (8,0,0/8)**

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru.

6. evidenční číslo 1061/2001  
Osazení mezinárodních piktogramů a uzavření dodatku č. 5 ke SOD č. 1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, HOCHreklama 1899, S. K. Neumanna 314/5, České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 974/2001 (8,0,0/8)**  
Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru.
7. evidenční číslo 1062/2001  
Podání žádosti o dotaci na stavbu „Rekonstrukce městských sadů v Českých Budějovicích“  
**Přijato usnesení č. 975/2001 (8,0,0/8)**  
Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru.
8. evidenční číslo 991/2001  
Zadání veřejné zakázky formou obchodní veřejné soutěže dle zák. č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 4 odst. 1 na dodávku prací a služeb „Celoroční čištění místních komunikací statutárního města České Budějovice“  
**Přijato usnesení č. 976/2001 (8,0,2/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru.
9. evidenční číslo 992/2001  
Zadání veřejné zakázky formou obchodní veřejné soutěže dle zák. č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 4 odst. 1 na „Zajištění správy provozu a údržby veřejného osvětlení, světelné dopravní signalizace a parkovacích automatů na území statutárního města České Budějovice“  
**Přijato usnesení č. 977/2001 (8,0,2/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, vedoucí investičního odboru.
10. evidenční číslo 1077/2001  
Vytápění biomasou – Haklovy Dvory  
**Přijato usnesení č. 978/2001 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna M. Božovská, zást. ved. odb. ochrany životního prostředí.
11. evidenční číslo 1045/2001  
Vnitřní rozpočtová opatření V 43 a V 44 v rozpočtu města na rok 2001  
**Přijato usnesení č. 979/2001 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
12. evidenční číslo 1054/2001  
Vnitřní rozpočtové opatření V 45 v rozpočtu města na rok 2001  
**Přijato usnesení č. 980/2001 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
13. evidenční číslo 1041/2001  
Dispozice s majetkem  
Ukončení užívání bytu v ZŠ Čěčova 66, Č. Budějovice panu Janu Šandovi a přenechání tohoto bytu do nájmu paní Radce Ryjáčkové – učitelce ZŠ Čěčova 66  
**Přijato usnesení č. 981/2001 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.
14. evidenční číslo 727/2001  
Rozšíření budoucí nájemní smlouvy mezi Městem České Budějovice a TSE, s. r. o., ČB.  
**Přijato usnesení č. 982/2001 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.

15. evidenční číslo 1084/2001  
Dispozice s majetkem  
Pronájem pozemku za účelem umístění reklamních stojek – Lannova tř.  
**Přijato usnesení č. 983/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
16. evidenční číslo 1072/2001  
Vstup do zainvestované komunikace I. kategorie – ul. Květná v Nemanicích  
**Přijato usnesení č. 984/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
17. evidenční číslo 1073/2001  
Vstup do zainvestované komunikace I. kategorie – ul. Větrná, sídl. Šumava  
**Přijato usnesení č. 985/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
18. evidenční číslo 1066/2001  
Informace o dalším zajišťování údržby zeleně v sektoru č. 9 – Stromovka na pozemcích jiných vlastníků  
**Přijato usnesení č. 986/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
19. evidenční číslo 990/2001  
Zpráva o činnosti komisí Rady města České Budějovice za I. pololetí 2001 – 2. část  
**Přijato usnesení č. 987/2001**  
Jednání byli přítomni předsedové komisí:  
Ing. Milan Šírek – ekologická komise (6,0,0/6), JUDr. Vladimír Papež – právní komise (6,0,0/6), MUDr. Petr Petr, PhD. – komise pro zahraniční vztahy a cestovní ruch (6,0,0/6), RSDr. Zdeněk Měšťan – dopravní komise (6,0,0/6), Věra Mašková – investiční komise (8,0,0/8), Ing. arch. Jiří Brůha – památková komise (8,0,0/8), Mgr. Zdeněk Bezecný – kulturní komise (8,0,0/8).
20. evidenční číslo 1067/2001  
Návrh směrnice o evidování a vyřizování škodných událostí  
**Přijato usnesení č. 988/2001 (6,0,0/6)**
21. evidenční číslo 1087/2001  
Záměr komplexního řešení problematiky plakátovacích ploch ve městě  
**Přijato usnesení č. 989/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byli přítomni zástupci firmy Rengl, s. r. o., Liberec.
22. evidenční číslo 1051/2001  
Porušení právního předpisu obce Pohřební službou Zeman – Zemanová, s. r. o., Husova tř. 74, České Budějovice, IČO 25175602  
**Přijato usnesení č. 990/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen JUDr. Pavlica, vedoucí správního odboru.
23. evidenční číslo 1085/2001  
Seznam žadatelů o nájem družstevního bytu na sídlišti Máj – jih, převod bytu 2  
**Přijato usnesení č. 991/2001 (9,0,0/9)**
24. evidenční číslo 961/2001  
Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 2.5.1.002./R SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.1.003./R MO,

v makrobloku 2.5.1.004./R SKOL – 2, v makrobloku 2.5.1.007./U\* IN – 2, 2.5.2.014./R MO, v části makrobloku 2.5.4.012.SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.4.014./U\* IN – 2, k. ú. České Budějovice 2

**Přijato usnesení č. 992/2001 (7,0,0/7)**

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

25. evidenční číslo 1017/2001

Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v části makrobloku č. 3.3.2.036. ZO v k. ú. České Budějovice 3

**Přijato usnesení č. 993/2001 (8,0,1/9)**

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

26. evidenční číslo 1036/2001

Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v části makrobloku č. 2.1.6.008. v k. ú. České Budějovice 5

**Přijato usnesení č. 994/2001 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

27. evidenční číslo 926/2001

Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 3.5.5.026./U ZPF v části k. ú. České Vrbné

**Přijato usnesení č. 995/2001**

V části bere na vědomí hlasováno **(10,0,0/10)**, v části doporučuje pořídit změnu závazné části ÚPnM s tím, že finan. náklady spojené se zhotovením dokumentace budou hradit žadatelé Ivo Červený a Iveta Červená, České Vrbné nebylo usnesení přijato **(1,6,3/10)**, v ukládací části **(10,0,0/10)**.

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

28. evidenční číslo 1008/2001

Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu zóny “U Čertíka – Nemanice” v části k. ú. České Budějovice 3

**Přijato usnesení č. 996/2001 (9,0,0/9)**

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

29. evidenční číslo 1007/2001

Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu zóny “Rožnov – Živnostenský park” v části k. ú. České Budějovice 7

**Přijato usnesení č. 997/2001 (8,0,2/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

30. evidenční číslo 1039/2001

Záměr pořízení urbanistické studie pořízené “Suchomelská – Zahrádky” v části k. ú. České Budějovice 3

**Přijato usnesení č. 998/2001 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

31. evidenční číslo 1080/2001

Dispozice s majetkem města

Pronájem nebytových prostor v Kanovnické ul. 2 a na nám. Přemysla Otakara II. 19

**Přijato usnesení č. 999/2001 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

32. evidenční číslo 1047/2001  
Dispozice s majetkem města  
Změna smlouvy o nájmu nebytových prostor Kněžská 14  
**Přijato usnesení č. 1000/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
33. evidenční číslo 1048/2001  
Dispozice s majetkem města  
Změna smlouvy o nájmu nebytových prostor Lannova tř. 20  
**Přijato usnesení č. 1001/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
34. evidenční číslo 1049/2001  
Dispozice s majetkem města  
Žádost o schválení slevy z nájmu Kněžská 24  
**Přijato usnesení č. 1002/2001 (9,0,1/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
35. evidenční číslo 1043/2001  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu pro rodinu Miroslava Šenkýře, bytem Lidická 7, České Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (1,1,8/10).**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
36. evidenční číslo 1069/2001  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu pro Ludmilu Čadovou, bytem Rudolfovská 28, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1003/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
37. evidenční číslo 1044/2001  
Dispozice s byty  
Obnovení nájmu – Mašlonková Lada, M. Horákové 78, České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1004/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
38. evidenční číslo 1042/2001  
Dispozice s byty  
Žádost vlastníka domu Matice školské 6 pana Jaroslava Šebka o ponechání poskytnutých bytových náhrad od města  
**Usnesení nebylo přijato (0,3,7/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
39. evidenční číslo 1058/2001  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 2537/1 v k. ú. Č. Budějovice 7  
**Přijato usnesení č. 1005/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

40. evidenční číslo 1076/2001  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem pozemku parc. č. 2516/32 v k. ú. Č. Budějovice 5 – zpráva o výsledku výběrového řízení  
**Přijato usnesení č. 1006/2001 (8,0,2/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
41. evidenční číslo 1046/2001  
Dispozice s majetkem města  
Ukončení nájemní smlouvy na pronájem části pozemku parc. č. 917 v k. ú. České Budějovice 4  
**Přijato usnesení č. 1007/2001 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
42. evidenční číslo 1081/2001  
Dispozice s majetkem města  
Prodej části pozemku parc. č. 3363/1 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 1008/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
43. evidenční číslo 1060/2001  
Dispozice s majetkem města  
Záměr prodeje pozemku parc. č. 814/6 v k. ú. Horní Planá  
**Přijato usnesení č. 1009/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
44. evidenční číslo 1068/2001  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemku parc. č. 541/15 a parc. č. 543/2 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 1010/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
45. evidenční číslo 1079/2001  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemku parc. č. 1787/8 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 1011/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
46. evidenční číslo 1052/2001  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemku parc. č. 1201/3 a části pozemku parc. č. 1201/67, vše v k. ú. České Budějovice 4  
**Přijato usnesení č. 1012/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
47. evidenční číslo 1074/2001  
Dispozice s majetkem města  
Smlouva o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene na pozemek parc. č. 2747/1 v k. ú. Č. Budějovice 6 – Nové Hodějovice  
**Přijato usnesení č. 1013/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

48. evidenční číslo 1070/2001  
Dispozice s majetkem města  
Záměr směny pozemků mezi stat. městem České Budějovice a Ing. Romanem Kinkorem  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
49. evidenční číslo 1071/2001  
Dispozice s majetkem města  
Směna pozemků parc. č. 1201/101 a 1202/102 za část pozemku parc. č. 1201/40 a prodej částí pozemků parc. č. 1201/41 a 1201/90, vše v k. ú. Č. Budějovice 4  
**Přijato usnesení č. 1014/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
50. evidenční číslo 1055/2001  
Odkoupení pozemků v k. ú. Č. Budějovice 4 – parc. č. 1201/78 a parc. č. 1201/79 od soukromých vlastníků  
**Přijato usnesení č. 1015/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
51. evidenční číslo 1083/2001  
Dispozice s majetkem města  
Odkoupení pozemku parc. č. 2440/197 v k. ú. Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (1,1,7/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
52. evidenční číslo 1065/2001  
Prodej domu dle zásad  
Objekt M. Vydrové čp. 582/26 – prodloužení doby splatnosti kupní ceny  
**Přijato usnesení č. 1016/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
53. evidenční číslo 1053/2001  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Dr. Tůmy čp. 1608/6  
**Přijato usnesení č. 1017/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
54. evidenční číslo 1059/2001  
Prodej domů dle zásad  
Objekty Čechova čp. 736/39 a čp. 737/41  
**Přijato usnesení č. 1018/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
55. evidenční číslo 1056/2001  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Klavíkova čp. 1835/8  
**Přijato usnesení č. 1019/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
56. evidenční číslo 1088/2001  
Prodej domu dle zásad  
Objekt K. Chocholy čp. 1269/21  
**Přijato usnesení č. 1020/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

57. evidenční číslo 1040/2001  
Prodej domu dle zásad  
Objekt K. Chocholy čp. 1256/15  
**Přijato usnesení č. 1021/2001 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
58. evidenční číslo 1089/2001  
Změna ve složení právní komise Rady města České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1022/2001 (10,0,0/10)**
59. evidenční číslo 1094/2001  
Dispozice s majetkem  
Schválení pronájmu pozemku za účelem provozování venkovní předzahrádky  
**Přijato usnesení č. 1023/2001 (10,0,0/10)**
60. evidenční číslo 1095/2001  
Zadání veřejné zakázky malého rozsahu dle § 49 b) zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění  
na zhotovitele stavby „Cyklostezka Č. Budějovice – Třeboň“  
**Přijato usnesení č. 1024/2001 (10,0,0/10)**
61. Informativní zpráva o činnosti Městské policie České Budějovice za 3. čtvrtletí 2001  
**Přijato usnesení č. 1025/2001 (9,0,0/9)**
62. Různé  
Ukončení činnosti Elektrárenského a plynárenského sdružení obcí jižních Čech  
**Přijato usnesení č. 1026/2001 (9,0,0/9)**

Vysvětlivka: v závorce je uveden výsledek hlasování (a,b,c/x), a = počet hlasujících pro, b = počet hlasujících proti, c = počet těch, kteří se zdrželi hlasování, x = počet přítomných členů.

Členové rady města obdrželi:

- informace o činnosti investičního odboru od r. 1994 do r. 2001
- zprávu o řešení odpovědností z porušování pracovní kázně zaměstnanců MM v souvislosti s kontrolní zprávou odboru kontroly za I. pol. roku 2001
- pozvánku na oslavu „Dne vzniku samostatného Československého státu“.

Členové rady města se dohodli na prověření právního statutu SMOJK a Jihočeské centrály cestovního ruchu.

Ing. Warisch upozornil na špatné předávání informací mezi investičním odborem a odborem územního plánování a architektury (konkrétně se jedná o cyklistickou stezku v parku Na Sadech).

Tiskové konference se ve 14.00 hodin zúčastnil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.

20. schůze rady města byla ukončena v 17.00 hodin.

Příští schůze rady města se koná dne 24. října 2001 od 12 hodin.

## Soubor usnesení

### K bodu: Úprava parteru Máj střed – prostor mezi Českou poštou a Delvitou

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 969/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr využití prostoru mezi Českou poštou a Delvitou – Máj střed dle důvodové zprávy tak, aby mohla být zpracována projektová dokumentace a následně vydáno stavební povolení.

**II. u k l á d á**

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,  
zajistit zpracování projektové dokumentace a vydání stavebního povolení na část realizovanou městem.

### K bodu: Dodatek č. 1 ke smlouvě o odvozu a zneškodnění komunálního odpadu

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 970/2001:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

důvodovou zprávu ve věci stanovení ceny za odvoz a zneškodnění komunálního odpadu pro rok 2002.

**II. s t a n o v u j e**

cenu za odvoz a zneškodnění komunálního odpadu pro rok 2002 ve výši 43.243.123,-- Kč zakotvenou v dodatku ke smlouvě s firmou A.S.A. České Budějovice, s. r. o.

**III. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,

1. předložit k podpisu příslušný dodatek smlouvy
2. předložit radě města vyhodnocení smlouvy za rok 2001 do 31.3.2002.

### K bodu: Požadavky na investice pro rok 2002

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 971/2001:**

rada města

## **b e r e n a v ě d o m í**

požadavky na stavební, strojní a ostatní investice pro rok 2002.

**K bodu: Vícepráce na akci „Obnova Zlaté stoky – přívod vody do nádrže Bagr“ –  
dodatek č. 3 ke smlouvě o dílo č. 1124/6031/117/2000, uzavřené mezi Městem  
České Budějovice a firmou VHS – Vodohospodářské stavby, spol. s r. o.,  
Litvínovická silnice 5, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 972/2001:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

- uzavření dodatku č. 3 ke smlouvě č. 1124/603/117/2000 na akci „Obnova Zlaté stoky - přívod vody do nádrže Bagr“ uzavřené mezi Městem České Budějovice a firmou VHS – Vodohospodářské stavby, spol. s r. o., Litvínovická silnice 5, České Budějovice na vícepráce v rozsahu předloženého nabídkového rozpočtu podle stavebních objektů SO 02, SO 03:  
cena dodatku č. 3 bez DPH ..... 240.491,-- Kč  
základní cena dle SOD č. 1124/6031/117/ 2000  
vč. dodatku č. 2 bez DPH ..... 6.590.263,-- Kč  
nová cena vč. dodatku č. 3 bez DPH ..... 6.830.754,-- Kč  
5 % DPH ..... 341.538,-- Kč  
celkem cena vč. 5% DPH ..... 7.172.292,-- Kč
- výzvu jednomu zájemci na akci „Stavební úpravy návesní nádržky na Zlaté stoce“.

### **II. u k l á d á**

- Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,  
dodatek č. 3 ke smlouvě č. 1124/603/117/2000 a návrh výzvy jednomu zájemci předložit k podpisu primátorovi statutárního města
- primátorovi statutárního města doc. RNDr. Miroslavu Tetterovi, CSc.  
jednat se starostkou obce Litvínovice o výši příspěvku na financování stavby.

**K bodu: Dodatek č. 2 ke smlouvě o dílo č. 1124/725/128/2001 s firmou UNIKO, s. r. o.  
na akci „Stavební úpravy Široká (úsek Biskupská – Dr. Stejskala) – vícepráce**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 973/2001:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

- uzavření dodatku č. 2 ke SOD č. 1124/725/128/2001 s firmou UNIKO, s. r. o., Jírovceva 13, České Budějovice na vícepráce na akci „ Stavební úpravy – Široká (úsek Biskupská – Dr. Stejskala ) ve výši 71 474,79 Kč bez DPH.

## **II. u k l á d á**

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu dodatek č. 2 ke SOD č.  
1124/725/128/2001 s firmou UNIKO, s. r. o. , Jírovcova 13, České Budějovice.

**K bodu: Osazení mezinárodních piktogramů a uzavření dodatku č. 5 ke SOD  
č. 1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, HOCHreklama 1899, S. K.  
Neumanna 314/5, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 974/2001:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

osazení mezinárodních piktogramů na směrové tabule OISu pro pěší – 1. etapa dle  
důvodové zprávy a uzavření dodatku č. 5 ke smlouvě o dílo č. 1124/669/070/2000  
s firmou Vlastimil Hoch, HOCHreklama 1899, S. K. Neumanna 314/5, České Budějovice  
ve výši 12 240,-- Kč bez DPH.

### **II. u k l á d á**

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu dodatek č. 5 ke smlouvě o dílo č.  
1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, HOCHreklama 1899, S. K. Neumanna  
314/5, České Budějovice a zajistit osazení mezinárodních piktogramů.

**K bodu: Podání žádosti o dotaci na stavbu „Rekonstrukce městských sadů v Českých  
Budějovicích“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 975/2001:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy se Státním fondem životního prostředí České republiky na poskytnutí  
dotace na stavbu „Rekonstrukce městských sadů v Českých Budějovicích“.

### **II. p o v ě ř u j e**

primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.  
uzavřít uvedenou smlouvu.

**K bodu: Zadání veřejné zakázky formou obchodní veřejné soutěže dle zákona č.  
199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 4 odst. 1 na dodávku prací a  
služeb "Celoroční čištění místních komunikací statutárního města České  
Budějovice"**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 976/2001:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

1. návrh inzerátu na vyhlášení obchodní veřejné soutěže § 4 zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na dodávku prací a služeb "Celoroční čištění místních komunikací statutárního města České Budějovice"
2. komisi pro otevírání obálek ve složení:  
JUDr. Lud'ka Starková - vedoucí majetkového odboru  
Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí odboru správy veřejných statků  
Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města
3. návrh zástupců města do komise pro posouzení a hodnocení nabídek OVS  
členové: náhradníci:  
doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc. - primátor města Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města  
Zdeněk Čáp - náměstek primátora RNDr. Vladimír Kostka - náměstek primátora  
RSDr. Petr Braný - předseda finan. výboru Mgr. Ivan Nadberežný - zastupitel města  
Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města JUDr. Josef Průcha - zastupitel města  
Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí odboru SVS Ing. Eduard Nejdrl - odbor SVS  
Ing. Jan Návara - OSPER Ing. Osvald Šimůnek - odbor SVS  
PhDr. Oskar Marek – zastupitel města Mgr. Stanislav Křída – zastupitel města  
sekretář komise: Petra Šmitmajerová

## **II. u k l á d á**

1. Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu text inzerátu k podání nabídky na výše uvedenou akci
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek  
předložit radě města ke schválení výsledků veřejné zakázky.

**K bodu: Zadání veřejné zakázky formou obchodní veřejné soutěže dle zákona č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 4 odst. 1 na „Zajištění správy provozu a údržby veřejného osvětlení, světelné dopravní signalizace a parkovacích automatů na území statutárního města České Budějovice“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 977/2001:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

1. návrh inzerátu na vyhlášení obchodní veřejné soutěže § 4 zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na „Zajištění správy provozu a údržby veřejného osvětlení, světelné dopravní signalizace a parkovacích automatů na území statutárního města České Budějovice“

2. komisi pro otevírání obálek ve složení:  
 JUDr. Lud'ka Starková - vedoucí majetkového odboru  
 Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí odboru správy veřejných statků  
 Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města
3. návrh zástupců města do komise pro posouzení a hodnocení nabídek OVS
- |   |  |
|---|--|
| členové:  | náhradníci:                                |
| doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc. - primátor města | Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města     |
| Zdeněk Čáp - náměstek primátora                   | RNDr. Vladimír Kostka - náměstek primátora |
| RSDr. Petr Braný - předseda fin. výboru           | Mgr. Ivan Nadberežný - zastupitel města    |
| Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města          | JUDr. Josef Průcha - zastupitel města      |
| PhDr. Oskar Marek - zastupitel města              | Mgr. Stanislav Křída - zastupitel města    |
| Ing. Vladimír Warisch - zastupitel města          | Ing. arch. Jiří Brůha - zastupitel města   |
| MUDr. Hana Zahradníková - zastupitelka města      | PhDr. Jaromír Procházka - zastupitel města |
| Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí odboru SVS      | Ing. Eduard Nejdler - odbor SVS            |
| Ing. Jan Návara – OSPPER                          | Ing. Josef Vlček - odbor SVS               |
- odborní poradci: Petr Pelnář - inspektor VO - Magistrát Praha  
 Ing. Milan Malík - Magistrát Praha  
 Milan Benda - vedoucí střediska VO - Technické služby Města Liberec, s. r. o.
- sekretář komise: Jiřina Leštinová

## II. u k l á d á

1. Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu text inzerátu k podání nabídky na výše uvedenou akci
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek  
předložit radě města ke schválení výsledků veřejné zakázky.

## K bodu: Vytápění biomasou - Haklovy Dvory

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 978/2001:**

rada města

### I. b e r e n a v ě d o m í

důvodovou zprávu ve věci vytápění biomasou – Haklovy Dvory.

## II. u k l á d á

1. náměstkovi primátora Zdeňku Čápkovi  
vyčlenit v rozpočtu na rok 2002 částku Kč 50 000,-- na případnou úhradu úroků z úvěrů poskytnutých pro nákup kotlů jednotlivým zájemcům

2. Ing. Mikovi, vedoucímu odboru ochrany životního prostředí a Ing. Singerovi, CSc.,  
předsedovi územní komise  
realizovat jednotlivé kroky dle důvodové zprávy a podat informaci radě města.

### **K bodu: Vnitřní rozpočtová opatření V 43 a V 44 v rozpočtu města na rok 2001**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 979/2001:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh vnitřních rozpočtových opatření číslo V 43 a V 44.

#### **II. s c h v a l u j e**

1. vnitřní rozpočtové opatření číslo 43 – v rámci rozpočtu odboru správy veřejných statků převod finančních prostředků určených na opravy a udržování komunikací ve výši 194 tis. Kč ve prospěch výdajů na opravu a udržování kaple Třebotovice
2. vnitřní rozpočtové opatření číslo 44 – v rámci rozpočtu Správy domů, s. r. o. převod z investičních prostředků určených na projektovou dokumentaci na rekonstrukci bytu Nová 2 ve výši 242 tis. Kč.

#### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
promítnout schválená vnitřní rozpočtová opatření číslo V 43 a V 44 dle platných pravidel do rozpočtu města v termínu 31.10.2001.

### **K bodu: Vnitřní rozpočtové opatření V 45 v rozpočtu města na rok 2001**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 980/2001:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh vnitřního rozpočtového opatření číslo V 45.

#### **II. s c h v a l u j e**

vnitřní rozpočtové opatření V 45 - přesun rozpočtu kapitálových výdajů ve výši 1 000 tis. Kč v rámci investičního odboru ze ZTV Husova kolonie na projektovou dokumentaci ZTV Husova kolonie – průmyslová zóna Okružní ul.

#### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
promítnout schválené vnitřní rozpočtové opatření V45 dle platných pravidel do rozpočtu roku 2001 v termínu 31.10.2001.

**K bodu: Dispozice s majetkem**

**Ukončení užívání bytu v ZŠ Čěčova 66, České Budějovice p. Janu Šandovi a přenechání tohoto bytu do nájmu pí Radce Ryjáčkové - učitelce ZŠ Čěčova 66**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 981/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. ukončení užívání služebního bytu v ZŠ Čěčova 66, České Budějovice panu Janu Šandovi k 30.10. 2001
2. přenechání tohoto bytu do nájmu paní Radce Ryjáčkové, učitelce ZŠ Čěčova 66, České Budějovice
3. návrh smlouvy o nájmu služebního bytu v ZŠ Čěčova 66, České Budějovice.

**II. u k l á d á**

Mgr. Fyrbachové, vedoucí odboru školství a tělovýchovy,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Rozšíření budoucí nájemní smlouvy mezi Městem České Budějovice a TSE, s. r. o., České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 982/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

dodatek č. 6 k budoucí smlouvě nájemní uzavřené mezi Městem České Budějovice a TSE, s. r. o. ze dne 13.10.1998, kterým se rozšiřuje předmět této smlouvy o části pozemků, na kterých budou postaveny nové přístřešky MHD a prodejní stánky.

Název zastávky – přístřešek s prodejním stánkem	čís. parcely	k. ú.
Jana Opletala – do města	2061/13	2
Název zastávky – přístřešek		
Dubenská – v obou směrech	2015/48,2015/51	2
U Jižní zastávky – z města	1099/1	7
Nové Vráto – do města	1258/1	4.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit zpracování schváleného dodatku.

**K bodu: Dispozice s majetkem**

**Pronájem pozemku za účelem umístění reklamních stojek**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 983/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem pozemku na Lannově tř. pro umístění dvou reklamních stojek před domem č. 30 a domem č. 18 pro firmu Domestav, s. r. o., Rudolfovská 17, Č. Budějovice ve dnech 1.11.2001 – 1.5.2002 o výměře 2 m<sup>2</sup>.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Vstup do zainvestované komunikace I. kategorie - ul. Květná v Nemanicích**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 984/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

vstup do rekonstruovaného chodníku - ul. Květná (parc. č. 1292 k. ú. Č. Budějovice 3) firmě TELESTAR, spol. s r. o. za účelem pokládky optokabelů za pětinásobnou cenu uvedenou v sazebníku, který schválila Rada města České Budějovice usnesením č. 1047/99 - pol. 4.1.1., tj. za 5 x 500 = 2 500,-- Kč za 1 m<sup>2</sup> provedených překopů chodníku (tj. 7m<sup>2</sup> x 2 500 = 17 500,-- Kč celkem). Dále ukládá podmínku uvést chodník ze zámkové dlažby do původního stavu.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci v souladu s přijatým usnesením.

**K bodu: Vstup do zainvestované komunikace I. kategorie - ul. Větrná, sídl. Šumava**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 985/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

vstup do místní komunikace I. kategorie - ul. Větrná parc. č. 2061/88 v k. ú. Č. Budějovice 2 pro NPČB, s. r. o., za účelem výstavby plynové přípojky za cenu uvedenou v sazebníku, který schválila Rada města České Budějovice usnesením č. 163/2001 - pol. 4.1.1. 500,-- Kč za 1 m<sup>2</sup>, (tj. za 5 500,-- Kč celkem) a posunout termín realizace stavby v usnesení č. 1322/2000 na 05/2002.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
vydat závazné stanovisko k projektové dokumentaci v souladu s přijatým usnesením.

**K bodu: Informace o dalším zajišťování údržby zeleně v sektoru č. 9 - Stromovka na pozemcích jiných vlastníků**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 986/2001:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

zprávu o zajišťování běžné údržby zeleně v sektoru č. 9 - Stromovka na pozemcích zapsaných na LV na Ing. Pavlu Hroudovou, Ovčí hrádek 2361/52, Praha 5 a Ing. arch. Alenu Zavadilovou, Na Kocínce 8, Praha 6.

**II. s c h v a l u j e**

provádění údržby v souladu s harmonogramem prací.

**III. u k l á d á**

1. Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
realizovat usnesení rady města

2. náměstkovi primátora Zdeňku Čápkovi

jednat s vlastníky o odkoupení za odhadní cenu + úhradu daňových povinností za prodávajícího.

**K bodu: Zpráva o činnosti komisí Rady města České Budějovice za I. pololetí roku 2001 - 2. část**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 987/2001:**

rada města

**b e r e n a v ě d o m í**

zprávu o činnosti komisí Rady města České Budějovice za I. pololetí roku 2001, a to komise ekologické, právní, pro zahraniční vztahy a cestovní ruch, dopravní, investiční, památkové a kulturní.

**K bodu: Návrh směrnice o evidování a vyřizování škodných událostí**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 988/2001:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

předložený návrh Směrnice Rady města České Budějovice o evidování a vyřizování škodných událostí.

## **II. u k l á d á**

tajemníkovi magistrátu města Ing. Zdeňku Řeřábkoví  
upravit návrh směrnice dle obsahu diskuze vzešlé z jednání rady města.

### **K bodu: Záměr komplexního řešení problematiky plakátovacích ploch ve městě**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 989/2001:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

předložený záměr komplexního řešení problematiky plakátovacích ploch ve městě České Budějovice.

#### **II. u k l á d á**

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi  
předložit návrh konkrétních kroků k řešení problematiky plakátovacích ploch ve městě.

### **K bodu: Porušení právního předpisu obce Pohřební službou Zeman - Zemanová, s. r. o., Husova tř. č. 74, České Budějovice, IČO 251 75 602**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 990/2001:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

předloženou zprávu o výsledcích šetření ve věci porušení právního předpisu obce Pohřební službou Zeman - Zemanová, s. r. o., Husova tř. č. 74, České Budějovice, IČO 251 75 602.

#### **II. u k l á d á**

v souladu s § 58 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích právnické osobě Pohřební služba Zeman - Zemanová, s. r. o., Husova tř. č. 74, České Budějovice, IČO 251 75 602, pokutu ve výši 100 tis. Kč za porušení povinnosti stanovené právním předpisem obce „Vyhláškou, kterou se vydává řád pro pohřebiště v Českých Budějovicích“.

#### **III. s c h v a l u j e**

předložený návrh rozhodnutí rady města o udělení pokuty ve stanovené výši Pohřební službě Zeman - Zemanová, s. r. o., Husova tř. č. 74, České Budějovice, IČO 251 75 602.

#### **IV. u k l á d á**

JUDr. Pavlicovi, vedoucímu správního odboru,  
zpracovat rozhodnutí o udělení pokuty jmenované právnické osobě ve stanovené výši dle schváleného návrhu.

## **K bodu: Seznam žadatelů o nájem družstevního bytu na sídlišti Máj – jih, převod bytu 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 991/2001:**

rada města

### **m ě n í**

svá usnesení č. 1331/2000 a č. 302/2001 takto:

s c h v a l u j e

budoucí nájemce družstevních bytů na sídlišti Máj – jih

1. převod bytu z dosavadního nájemce Karla Macha (us. č. 1331/2000) na **Petra Pokorného, Neplachov 3.**
2. převod bytu z dosavadní nájemkyně Andrey Bačánové (us. č. 302/2001 ) na **Miroslava Pilse, M. Chlajna 3, Č. Budějovice.**

**K bodu: Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 2.5.1.002./R SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.1.003./R MO, v makrobloku 2.5.1.004./R SKOL – 2, v makrobloku 2.5.1.007./U\* IN – 2, 2.5.2.014./R MO, v části makrobloku 2.5.4.012. SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.4.014./U\* IN – 2, k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 992/2001:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 2.5.1.002./R SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.1.003./R MO, v makrobloku 2.5.1.004./R SKOL – 2, v makrobloku 2.5.1.007./U\* IN – 2, v části makrobloku 2.5.2.014./R MO, v části makrobloku 2.5.4.012. SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.4.014./U\* IN – 2, k. ú. České Budějovice 2.

### **II. d o p o r u č u j e**

pořídit změnu závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 2.5.1.002./R SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.1.003./R MO, v makrobloku 2.5.1.004./R SKOL – 2, v makrobloku 2.5.1.007./U\* IN – 2, v části makrobloku 2.5.2.014./R MO, v části makrobloku 2.5.4.012. SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.4.014./U\* IN – 2, k. ú. České Budějovice 2.

### **III. u k l á d á**

náměstkou primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi

předložit ke schválení Zastupitelstvu města České Budějovice záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 2.5.1.002./R SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.1.003./R MO, v makrobloku 2.5.1.004./R SKOL – 2, v makrobloku 2.5.1.007./U\* IN – 2, v části makrobloku 2.5.2.014./R MO, v části makrobloku 2.5.4.012. SKOL – 2, v části makrobloku 2.5.4.014./U\* IN – 2, k. ú. Čes. Budějovice 2.

**K bodu: Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v části makrobloku č. 3.3.2.036. ZO v katastrálním území České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 993/2001:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v části makrobloku č. 3.3.2.036. ZO, k. ú. České Budějovice 3.

**II. d o p o r u č u j e**

pořídit změnu závazné části Územního plánu města České Budějovice v části makrobloku č. 3.3.2.036. ZO, k. ú. České Budějovice 3 s tím, že finanční náklady spojené se zpracováním dokumentace bude hradit žadatel p. Alexej Rác, Jižní 37, 370 10 České Budějovice.

**III. u k l á d á**

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi  
předložit ke schválení Zastupitelstvu města České Budějovice záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v části makrobloku č. 3.3.2.036.ZO, k. ú. České Budějovice 3.

**K bodu: Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v části makrobloku č. 2.1.6.008. v k. ú. České Budějovice 5**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 994/2001:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice (dále jen „ÚPnM“) v části makrobloku č. 2.1.6.008. v k. ú. České Budějovice 5.

**II. d o p o r u č u j e**

pořídit změnu závazné části ÚPnM v části makrobloku č. 2.1.6.008. v katastrálním území České Budějovice 5 s tím, že finanční náklady spojené se zpracováním dokumentace bude hradit žadatel p. František Jelen, Brigádnická 4, České Budějovice.

**III. u k l á d á**

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi  
předložit ke schválení Zastupitelstvu města České Budějovice záměr pořízení změny závazné části ÚPnM v části makrobloku č. 2.1.6.008. v k. ú. České Budějovice 5.

**K bodu: Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 3.5.5.026./U ZPF v části k. ú. České Vrbné**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 995/2001:**

rada města

**I. bere na vědomí**

záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 3.5.5.026./U ZPF v části k. ú. České Vrbné.

**II. ukládá**

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi  
předložit ke schválení Zastupitelstvu města České Budějovice záměr pořízení změny závazné části Územního plánu města České Budějovice v makrobloku 3.5.5.026./U ZPF v části k. ú. České Vrbné.

**K bodu: Záměr pořízení změny závazné části Územního plánu zóny „U Čertíka – Nemanice“ v části k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 996/2001:**

rada města

**I. bere na vědomí**

záměr pořízení změny závazné části Územního plánu zóny „U Čertíka - Nemanice“ v části katastrálního území České Budějovice 3.

**II. doporučuje**

pořídit změnu závazné části Územního plánu zóny „U Čertíka - Nemanice“ v části katastrálního území České Budějovice 3 s tím, že finanční náklady spojené se zpracováním dokumentace bude hradit navrhovatel Ing. Jan Bauer, Mgr. Karla Bauerová, Za Hřištěm (K Úsilnému) 15, 370 10 České Budějovice.

**III. ukládá**

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi  
předložit ke schválení Zastupitelstvu města České Budějovice záměr pořízení změny závazné části Územního plánu zóny „U Čertíka - Nemanice“ v části katastrálního území České Budějovice 3.

**K bodu: Záměr pořízení změny závazné části územního plánu zóny „Rožnov – Živnostenský park“ v části k. ú. České Budějovice 7**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 997/2001:**

rada města

**I. bere na vědomí**

záměr pořízení změny závazné části územního plánu zóny (dále jen „ÚPnZ“) „Rožnov – Živnostenský park“ v části katastrálního území České Budějovice 7.

## **II. d o p o r u č u j e**

pořídít změnu závazné části ÚPnZ „Rožnov – Živnostenský park“ v části katastrálního území České Budějovice 7.

## **III. u k l á d á**

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi

předložit ke schválení Zastupitelstvu města České Budějovice záměr pořízení změny závazné části ÚPnZ „Rožnov – Živnostenský park“ v části katastrálního území České Budějovice 7.

### **K bodu: Záměr pořízení urbanistické studie pořízené „Suchomelská – Zahrádky“ v části k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 998/2001:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

záměr pořízení urbanistické studie pořízené „Suchomelská - Zahrádky“ v části katastrálního území České Budějovice 3.

#### **II. s o u h l a s í**

s pořízením urbanistické studie pořízené „Suchomelská - Zahrádky“ v části katastrálního území České Budějovice 3.

#### **III. u k l á d á**

Ing. Lacinovi, vedoucímu odboru územního plánování a architektury,

zajistit pořízení urbanistické studie pořízené „Suchomelská - Zahrádky“ v části k. ú. České Budějovice 3 a předložit radě města ke schválení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

#### **Pronájem nebytových prostor v Kanovnická ul. 2 a na nám. Př. Otakara II. 19**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 999/2001:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

pronájem nebytový prostor - tři prodejen v přízemí domů Kanovnická 2 (č. 1) a na nám. Př. Otakara II. č. 19 (č. 2 a 3) v Českých Budějovicích, a to:

- prodejna č. 1 o celkové podlahové ploše 19,90 m<sup>2</sup> zájemci

1. Ing. Josef Popelka, Plzeňská 95, Č. Budějovice – prodejna drogerie a parfumerie  
roční nájemné 159 200,-- Kč

2. OLIWER, s. r. o., Průběžná 46, Č. Budějovice – prodej textilního zboží  
roční nájemné 131 340,-- Kč

3. Martina Zahradníková, Krumlovská 58, Č. Budějovice – prodej kojeneckého a dětského oblečení  
roční nájemné 121 390,-- Kč

- prodejna č. 2 o celkové podlahové ploše 46,90 m<sup>2</sup> zájemci
    1. Bohumila Šiveňová, Otavská 12, Č. Budějovice – prodej zlata, stříbra a českého granátu  
roční nájemné 400 995,-- Kč
    2. Nataša Mocková, Náměstí 46, Kaplice – prodejna klenotnictví  
roční nájemné 375 200,-- Kč
    3. Marek Havlíček, Lipenská 42, Č. Budějovice – prodejna drogerie a parfumerie  
roční nájemné 357 200,-- Kč
  - prodejna č. 3 o celkové podlahové ploše 99,80 m<sup>2</sup> zájemci
    1. Bohumila Šiveňová, Otavská 12, Č. Budějovice – prodej keramiky, skla a porcelánu  
roční nájemné 703 590,-- Kč
    2. SWENS PLUS, s. r. o., Fr. Šrámka 36, Č. Budějovice – prodejna dámského prádla  
roční nájemné 600 000,-- Kč
    3. sdružení společníku MONATEX - Jaroslav Šrajter – TEXSR, Ant. Barcala 1446, Č. Budějovice a MONA CB, s. r. o., Ing. Romana Lavičková, J. Š. Baara 41, Č. Budějovice – prodej bytového textilu a výrobků parfumerie a drogerie  
roční nájemné 549 600,-- Kč
- všem na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou a valorizační doložkou s podmínkou úhrady čtvrtletního nájemného předem.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Změna smlouvy o nájmu nebytových prostor Kněžská 14**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1000/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

smlouvu o nájmu nebytových prostor v objektu v majetku města Kněžská 14, České Budějovice pro nájemce CENTRO, a. s. a ANATOL, s. r. o. na dobu určitou do 31.12.2006.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Změna smlouvy o nájmu nebytových prostor Lannova tř. 20**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1001/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

změnu smlouvy o nájmu nebytových prostor v objektu v majetku města Lannova tř. 20 u nájemce PEKAST, spol. s r. o., Vrbenská 10, Č. Budějovice z doby určité na dobu neurčitou.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Žádost o schválení slevy z nájmu Kněžská 24**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1002/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

slevu z nájmu nebytových prostor v domě v majetku města Kněžská 24 v Českých Budějovicích nájemci Janě Dirnové, Pražská 59, Č. Budějovice ve výši 10 % po dobu rekonstrukce komunikace.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu pro rodinu Miroslava Šenkýře, bytem Lidická 7, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání většího bytu do nájmu pro Miroslava Šenkýře, bytem Lidická 7, České Budějovice s tím, že uvolní byt v DPS, který užívá, nebylo přijato.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu pro Ludmilu Čadovou, bytem Rudolfovská 28, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1003/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu 1 + 1, III. kat. v domě č. 8, Rudolfovská ul., Č. Budějovice po pí Pokorné do nájmu pro Ludmilu Čadovou, trvale bytem Rudolfovská 28, Č. Budějovice.

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
seznámit jmenovanou s usnesením rady města.

### **K bodu: Dispozice s byty**

**Obnovení nájmu - Mašlonková Lada, M. Horákové 78**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1004/2001:**

rada města

#### **I. r u š í**

usnesení rady města č. 392 v části přílohy pořadníku tabulky č. 2 ve věci přenechání náhradního bytu pro paní Mašlonkovou a přenechání bytu do nájmu pro Zdeňka a Marcelu Kalíškovy.

#### **II. s c h v a l u j e**

1. obnovení nájmu k bytu o velikosti 1 + 2, I. kat. v domě č. 78, ul. M. Horákové pro Ladu Mašlonkovou, bytem tamtéž, na dobu určitou 1 roku
2. přenechání jiného bytu o vel. 1 + 2, I. kat. do nájmu pro Zdeňka a Marcelu Kalíškovy, bytem Otavská 5, Č. Budějovice.

#### **III. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
seznámit jmenované s usnesením rady města.

### **K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost vlastníka domu Matice školské 6 pana Jaroslava Šebka o ponechání poskytnutých bytových náhrad od města**

---

Usnesení ve věci schválení ponechání rodiny Žigových, Novohradská 47, Gáborových, Lidická 7 a Gábor – Čisárová, Dělnická 21 ve stávajících ubytovacích prostorách s nájmem na dobu určitou vždy na 1 rok s tím, že Jaroslav Šebek, vlastník domu č. 6, Matice školské, Č. Budějovice poskytne dar městu 2 x 50 000,-- Kč na fond rozvoje bydlení, nebylo přijato.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem části pozemku parcelní číslo 2537/1 v k. ú. České Budějovice 7**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1005/2001:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

pronájem části pozemku parcelní číslo 2537/1 o výměře 63 m<sup>2</sup> v k.ú. Č. Budějovice 7 organizaci Český rybářský svaz, Místní organizace č. 2, České Budějovice, se sídlem

Lidická 1138/191, 370 07 České Budějovice, IČ 625 34 394, za účelem zřízení přístupové cesty, na dobu určitou 15-ti let, za cenu 15,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, tj. 945,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem pozemku parc. č. 2516/32 v k. ú. České Budějovice 5 – zpráva o výsledku výběrového řízení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1006/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem pozemku – zahrádky parc. č. 2516/32 v k. ú. Č. Budějovice 5 o výměře 427 m<sup>2</sup> za cenu 4,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, což je ročně 1 708,-- Kč na dobu neurčitou s 6ti měsíční výpovědní lhůtou panu Ing. Petru Lengálovi, bytem Otavská 1, České Budějovice.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Ukončení nájemní smlouvy na pronájem části pozemku parc. č. 917 v k. ú. České Budějovice 4**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1007/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

ukončení nájemní smlouvy č. 114-8/395/99 uzavřené s panem Otakarem Zichem, bytem 373 47 Sedlec 70, na pronájem části pozemku parc. č. 917 v k. ú. České Budějovice 4 o výměře 30 m<sup>2</sup> za účelem umístění přístřešku pro uskladnění a případný prodej řeziva, dohodou ke dni 31.12.2001.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej části pozemku parc. č. 3363/1 v k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1008/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. ukončení nájemní smlouvy č. 114 – 8/456/2000, uzavřené s panem Milanem Lustem, na pronájem části pozemku parc. č. 3363/1 v k. ú. Č. Budějovice 3 o výměře cca 45 m<sup>2</sup> za účelem výstavby zděného stánku rychlého občerstvení a veřejných WC
2. záměr pronájmu části pozemku parc. č. 3363/1 odděleného geometr. plánem a označeného novým parc. č. 3363/4 o výměře 33 m<sup>2</sup> panu Milanu Lustovi, bytem J. Plachty 8, České Budějovice, za účelem provozování stánku rychlého občerstvení a veřejných WC na dobu určitou do 15.3.2015, za cenu ve výši 1.000,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, to je celkem 33.000,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr prodeje pozemku parc. č. 814/6 v katastrálním území Horní Planá**

---

*(Zrušeno usnesením č. 1197/2002 ze dne 11. prosince 2002)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1009/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje pozemku parc. č. 814/6 – ostatní plochy, manipulační plochy o výměře 1664 m<sup>2</sup> v k. ú. Horní Planá formou výběrového řízení za nejvyšší cenovou nabídku, nejméně však za cenu dle znaleckého posudku a úhradu nákladů spojených s prodejem.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi  
předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej pozemku parc. č. 541/15 a parc. č. 543/2 v k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1010/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje pozemků parc. č. 541/15 o výměře 26 m<sup>2</sup> a parc. č. 543/2 o výměře 21 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. České Budějovice 3, vlastníkům přilehlé nemovitosti:

- panu Bohumilu Kubešovi, bytem K Rybníku 26, České Budějovice, id. 1/3
  - paní Haně Kubešové, bytem K Rybníku 26, České Budějovice, id. 1/3
  - paní Haně Pufferové, bytem Na Staré cestě 13, Rudolfovo, id. 1/3
- za cenu stanovenou dle znaleckého posudku a nákladů spojených s prodejem.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápo

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej pozemku parcelní číslo 1787/8 v k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1011/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje pozemku parcelní číslo 1787/8 o výměře 89 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 2, společnosti REPAM ELEKTRO v.o.s., se sídlem Lidická 164, České Budějovice, IČ 005 14 136, za účelem majetkového vypořádání vlastního areálu, za cenu stanovenou dle znaleckého posudku a nákladů s tímto prodejem spojených.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápo

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej pozemku parc. č. 1201/3 a části pozemku parc. č. 1201/67, vše v k. ú. České Budějovice 4**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1012/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje pozemku parc. č. 1201/3 o výměře 12004 m<sup>2</sup> a části pozemku parc. č. 1201/67 o výměře cca 19974 m<sup>2</sup>, vše v k.ú. Č. Budějovice 4 za účelem výstavby žárové zinkovny společnosti Wiegel Žebrák žárové zinkování, s. r. o., se sídlem Za Dálnicí 509, 267 35 Žebrák, IČ 62957139, za cenu 250,-- Kč/m<sup>2</sup> + náklady spojené s prodejem.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápo

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene na pozemek parc. č. 2747/1 v k. ú. Č. Budějovice 6 – Nové Hodějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1013/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení práva věcného břemene na pozemek parc. č. 2747/1 v k. ú. České Budějovice 6 pro stavbu „České Budějovice - rekonstrukce přírodních řadů, 2. etapa - úsek 1“ ve prospěch statutárního města České Budějovice, spočívajícího ve strpení uložení vodovodního potrubí, práva vstupu a vjezdu na pozemek za účelem nutných oprav a údržby stavby vodovodu, v rozsahu jak bude zaměřeno geometrickým plánem, za cenu 20.000,-- Kč.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizaci uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Směna pozemků parc. č. 1201/101 a 1201/102 za část pozemku parc. č. 1201/40 a prodej částí pozemků parc. č. 1201/41 a 1201/90, vše v k. ú. České Budějovice 4**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1014/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. záměr budoucí směny pozemků v k.ú. Č. Budějovice 4 – části pozemku parc. č. 1202/40 o výměře cca 840 m<sup>2</sup> v majetku společnosti AUTO FUTURE, s. r. o., se sídlem Antala Staška 27, Č. Budějovice, IČ 25160303, za pozemky parc. č. 1201/101 o výměře 333 m<sup>2</sup> a parc. č. 1201/102 o výměře 689 m<sup>2</sup> v majetku města České Budějovice
2. záměr prodeje částí pozemků - parc. č. 1201/41 a parc. č. 1201/90 o celkové výměře cca 2500 m<sup>2</sup> společnosti AUTO FUTURE, s. r. o., za účelem výstavby servisní haly za cenu ve výši 250,-- Kč/m<sup>2</sup>.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi  
předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Odkoupení pozemků v k. ú. České Budějovice 4 – parc. č. 1201/78 a parc. č. 1201/79 od soukromých vlastníků**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1015/2001:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

záměr odkoupení pozemků v k. ú. České Budějovice 4

- parc. č. 1201/78 o výměře 288 m<sup>2</sup> od Ing. Ferdinanda Peřinky, bytem Mezi Lysinami 13, Praha 4

- parc. č. 1201/79 o výměře 130 m<sup>2</sup> od pana Pavla Střelečka, bytem K Lusnému 24, Dobrá Voda u Českých Budějovic

vše za cenu ve výši dle znaleckého posudku.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Odkoupení pozemku parc. č. 2440/197 v k. ú. Č. Budějovice 6 - Mladé**

---

Usnesení ve věci schválení záměru odkoupení pozemku v k. ú. Č. Budějovice 6, parc. č. 2440/197 o výměře 772 m<sup>2</sup> - ostatní plocha, jiná plocha od paní Ludmily Bezpalcové, bytem Egyptská 639, Praha 6 za cenu dle znaleckého posudku, tj. 109.095,-- Kč, nebylo přijato.

### **K bodu: Prodej domu dle zásad**

**Objekt M. Vydrové čp. 582/26 – prodloužení doby splatnosti kupní ceny**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1016/2001:**

rada města

## **I. d o p o r u č u j e zastupitelstvu města**

schválit prodloužení doby splatnosti kupní ceny za nemovitosti v k. ú. Č. Budějovice 6

- objekt M. Vydrové čp. 582/26 se stavební parcelou č. 1231 - zastavěná plocha o

výměře 108 m<sup>2</sup> a id. 6/18 pozemku parc. č. 1230 - zahrada o výměře 636 m<sup>2</sup> pro manžele Jana a Jiřinu Dvořákovy, bytem M. Vydrové 582/26, Č. Budějovice, do 31.10.2001.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi

předložit žádost o prodloužení termínu splatnosti kupní ceny k projednání zastupitelstvu města.

### **K bodu: Prodej domu dle zásad**

**Objekt Dr. Tůmy čp. 1608/6**

---

*(Změněno usnesením č. 58/2002 ze dne 16.1.2002)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1017/2001:**

rada města

## I. s c h v a l u j e

přiznání předkupního práva na objekt Dr. Tůmy čp. 1608/6 se stavební parcelou č. 4001 o výměře 357 m<sup>2</sup> a pozemkovou parcelou č. 4002 – zahrada o výměře 412 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. České Budějovice 3, pro:

- pana Pravoslava Bohoňka - id. 7739/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 2/16 pozemku parc. č. 4002
  - manžele Martu a Daniela Scharfovy - id. 6680/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 2/16 pozemku parc. č. 4002
  - manžele Jindřišku a Josefa Reindlovy - id. 9109/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 2/16 pozemku parc. č. 4002
  - manžele Jaroslavu a Karla Veselých – id. 9520/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 2/16 pozemku parc. č. 4002
  - manžele Jelenu a Romana Quittovy – id. 10105/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 2/16 pozemku parc. č. 4002
  - paní Marii Strouhalovou – id. 8345/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 2/16 pozemku parc. č. 4002
  - manžele Moniku a Jaromíra Grófovy – id. 9230/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 2/16 pozemku parc. č. 4002
  - manžele Annu a Františka Urbanovy – id. 4479/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 1/16 pozemku parc. č. 4002
  - slečnu Zdeňku Urbanovou – id. 4479/69686 nemovitostí – domu čp. 1608 se stavební parcelou č. 4001 a id. 1/16 pozemku parc. č. 4002
- všichni bytem Dr. Tůmy 1608/6, 370 01 České Budějovice,  
za kupní cenu 1.050.860,-- Kč dle zásad.

## II. u k l á d á

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,

zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami a smlouvou uzavřenou mezi městem České Budějovice a První jihočeskou realitní spol. s r. o.

## K bodu: Prodej domů dle zásad

**Objekt Čěčova čp. 736/39 a čp. 737/41**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1018/2001:**

rada města

## I. s c h v a l u j e

přiznání předkupního práva na objekty Čěčova čp. 736/39 se stavební parcelou č. 2303 o výměře 183 m<sup>2</sup> a čp. 737/41 se stavební parcelou č. 2304 o výměře 184 m<sup>2</sup> vše v katastrálním území České Budějovice 3 pro:

- paní Márii Cichrovou – ideálních 8153/87609
  - pana Josefa Hrušu – ideálních 6531/87609
  - manžele Ladislava a Helenu Hyspeckých – ideálních 7831/87609
  - manžele Petra a Janu Ivanišovy – ideálních 6568/87609
  - pana Josefa Jonáše – ideálních 6551/87609
  - manžele Milana a Vladimíru Kašovy – ideálních 8042/87609
- všichni bytem České Budějovice, Čěčova čp. 736/39
- paní Jarmilu Procházkovou – ideálních 6651/87609
  - manžele Pavla a Blanku Šípovy – ideálních 7928/87609
  - manžele Ladislava a Květoslavu Štěpánovy – ideálních 6721/87609

- pana Vladimíra Švihlu – ideálních 6543/87609
  - manžele JUDr. Josefa a Boženu Troupovy – ideálních 8072/87609
  - manžele Tomáše a Věru Vobůrkovy – ideálních 8018/87609
- všichni bytem České Budějovice, Čéčova čp. 737/41  
za kupní cenu 928 347,-- Kč dle zásad.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,

zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami a smlouvou uzavřenou mezi městem České Budějovice a První jihočeskou realitní spol. s r. o.

### **K bodu: Prodej domu dle zásad Objekt Klavíkova čp. 1835/8**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1019/2001:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt Klavíkova čp. 1835/8 se stavební parcelou č. 4385 o výměře 504 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 3 pro:

- paní Janu Hospodářskou - id. 7676/57138
- slečnu Veroniku Korbelovou - id. 7646/57138
- paní Věru Stančíkovou - id. 6582/57138
- manžele Zdeňka a Janu Blábolilovy – id. 6346/57138
- pana Jana Mátle – id. 7985/57138
- manžele Oldřicha a Jaroslavu Ondřejkovy – id. 7859/57138
- paní Marii Hojdovou – id. 6458/57138
- paní Kateřinu Dolejškovou – id. 6586/57138

všichni bytem Klavíkova 1835/8, 370 04 České Budějovice,  
za kupní cenu 693.888,-- Kč dle zásad.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,

zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami a smlouvou uzavřenou mezi městem České Budějovice a První jihočeskou realitní spol. s r. o.

### **K bodu: Prodej domu dle zásad Objekt K. Chocholy čp. 1269/21**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1020/2001:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt K. Chocholy čp. 1269/21 včetně stavební parcely č. 2061/526 o výměře 230 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 2 pro Bytové družstvo Máj,

Karla Chocholy 21, se sídlem 370 05 České Budějovice, Karla Chocholy 1269/21, za kupní cenu 2 052.495,-- Kč dle zásad.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizovat usnesení v souladu se zásadami a smlouvou uzavřenou mezi městem České Budějovice a stavební kanceláří POKORNÝ- NEMOVITOSTI.

**K bodu: Prodej domu dle zásad  
Objekt K. Chocholy čp. 1256/15**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1021/2001:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt Karla Chocholy čp. 1256/15 včetně stavební parcely č. 2061/523 o výměře 392 m<sup>2</sup> v katastrálním území České Budějovice 2 pro Bytové družstvo Karla Chocholy 15 České Budějovice, se sídlem 370 05 České Budějovice, ul. Karla Chocholy 1256/15, za kupní cenu 1 849 869,-- Kč dle zásad.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizovat usnesení v souladu se zásadami a smlouvou uzavřenou mezi městem České Budějovice a stavební kanceláří POKORNÝ- NEMOVITOSTI.

**K bodu: Změna ve složení právní komise Rady města České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1022/2001:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

sdělení o úmrtí JUDr. Václava Veverky.

**II. j m e n u j e**

JUDr. Luďka Kučeru, bytem Dlouhá čp. 1030/14, Č. Budějovice za člena právní komise Rady města České Budějovice.

**III. u k l á d á**

primátorovi statutárního města doc. RNDr. Miroslavu Tetterovi, CSc.  
realizovat přijaté usnesení.

## **K bodu: Dispozice s majetkem**

### **Schválení pronájmu pozemku za účelem provozování venkovní předzahrádky**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1023/2001:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

v souladu s platným tržním řádem uzavření nájemní smlouvy pro umístění venkovní předzahrádky pro žadatele:

Djevat Berzati, před cukrárnou Adria, Nádražní 14, České Budějovice

doba záboru: od 1.9.2001 do 31.10.2001, rozsah záboru: 20 m<sup>2</sup>

celkové nájemné: 6 100,-- Kč.

#### **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,

zajistit realizaci tohoto usnesení.

## **K bodu: Zadání veřejné zakázky malého rozsahu dle § 49b zák. číslo 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele stavby „Cyklostezka České Budějovice – Třeboň“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1024/2001:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

příslib Ministerstva pro místní rozvoj ČR k poskytnutí dotace ve výši 325 000,-- Kč z Programu rozvoje lázeňské turistiky v roce 2001.

#### **II. s c h v a l u j e**

1. zadání veřejné zakázky na zhotovitele stavby „Cyklostezka Č. Budějovice – Třeboň“ dle § 49b zák. číslo 199/1994 Sb. v platném znění firmě:

Radovan Kořínek, Bezdrevská 12, 370 11 České Budějovice

2. návrh smlouvy o dílo (příloha č. 6).

#### **III. u k l á d á**

Ing. Lacinovi, vedoucímu odboru územního plánování a architektury,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu projednanou smlouvu o dílo.

## **K bodu: Informativní zpráva o činnosti Městské policie České Budějovice za 3. čtvrtletí 2001**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1025/2001:**

rada města

## **b e r e n a v ě d o m í**

informativní zprávu o činnosti Městské policie České Budějovice za 3. čtvrtletí 2001.

### **K bodu: Různé**

---

## **Ukončení činnosti Elektrárenského a plynárenského sdružení obcí jižních Čech**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1026/2001:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

1. dopis Ing. Tomáše Jirsy, předsedy EPSO o ukončení činnosti Elektrárenského a plynárenského sdružení obcí jižních Čech
2. upozornění Okresního úřadu České Budějovice na změny vyplývající pro zájmová sdružení právnických osob založených výlučně obcemi ze zák. č. 128/2000 Sb., o obcích.

### **II. p o v ě ř u j e**

doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc., aby na valném shromáždění EPSO hlasoval pro předložený návrh usnesení.

V Č. Budějovicích dne 19. října 2001

Zapsala: Jiráková Ivana

doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.  
primátor

Ing. Vladimír Warisch  
člen rady města